DIMENSÖES DAINFANCIA NA HISTORIA DA EDUCAÇÃO

Eliane Mimesse Prado (Organizadora)

Atena Ano 2021

DIMENSOES DA INFANCIA NA HISTORIA DA EDUCAÇÃO

Eliane Mimesse Prado (Organizadora)



Editora Chefe

Prof^a Dr^a Antonella Carvalho de Oliveira

Assistentes Editoriais

Natalia Oliveira

Bruno Oliveira

Flávia Roberta Barão

Bibliotecária

Janaina Ramos

Proieto Gráfico e Diagramação

Natália Sandrini de Azevedo

Camila Alves de Cremo

Luiza Alves Batista

Maria Alice Pinheiro

Imagens da Capa

Shutterstock

Edição de Arte

Luiza Alves Batista

Revisão

Os Autores

2021 by Atena Editora

Copyright © Atena Editora

Copyright do Texto © 2021 Os autores

Copyright da Edição © 2021 Atena Editora Direitos para esta edição cedidos à Atena

Editora pelos autores.



Todo o conteúdo deste livro está licenciado sob uma Licenca de Atribuição Creative Commons. Atribuição-Não-Comercial-Não Derivativos 4.0 Internacional (CC BY-NC-ND 4.0).

O conteúdo dos artigos e seus dados em sua forma, correção e confiabilidade são de responsabilidade exclusiva dos autores, inclusive não representam necessariamente a posição oficial da Atena Editora. Permitido o download da obra e o compartilhamento desde que sejam atribuídos créditos aos autores, mas sem a possibilidade de alterá-la de nenhuma forma ou utilizá-la para fins comerciais.

Todos os manuscritos foram previamente submetidos à avaliação cega pelos pares, membros do Conselho Editorial desta Editora, tendo sido aprovados para a publicação com base em critérios de neutralidade e imparcialidade acadêmica.

A Atena Editora é comprometida em garantir a integridade editorial em todas as etapas do processo de publicação, evitando plágio, dados ou resultados fraudulentos e impedindo que interesses financeiros comprometam os padrões éticos da publicação. Situações suspeitas de má conduta científica serão investigadas sob o mais alto padrão de rigor acadêmico e ético.

Conselho Editorial

Ciências Humanas e Sociais Aplicadas

Prof. Dr. Alexandre Jose Schumacher - Instituto Federal de Educação, Ciência e Tecnologia do Paraná

Prof. Dr. Américo Junior Nunes da Silva - Universidade do Estado da Bahia

Prof. Dr. Antonio Carlos Frasson - Universidade Tecnológica Federal do Paraná

Prof. Dr. Antonio Gasparetto Júnior - Instituto Federal do Sudeste de Minas Gerais

Prof. Dr. Antonio Isidro-Filho - Universidade de Brasília



- Prof. Dr. Carlos Antonio de Souza Moraes Universidade Federal Fluminense
- Prof. Dr. Crisóstomo Lima do Nascimento Universidade Federal Fluminense
- Profa Dra Cristina Gaio Universidade de Lisboa
- Prof. Dr. Daniel Richard Sant'Ana Universidade de Brasília
- Prof. Dr. Devvison de Lima Oliveira Universidade Federal de Rondônia
- Profa Dra Dilma Antunes Silva Universidade Federal de São Paulo
- Prof. Dr. Edvaldo Antunes de Farias Universidade Estácio de Sá
- Prof. Dr. Elson Ferreira Costa Universidade do Estado do Pará
- Prof. Dr. Eloi Martins Senhora Universidade Federal de Roraima
- Prof. Dr. Gustavo Henrique Cepolini Ferreira Universidade Estadual de Montes Claros
- Profa Dra Ivone Goulart Lopes Istituto Internazionele delle Figlie de Maria Ausiliatrice
- Prof. Dr. Jadson Correia de Oliveira Universidade Católica do Salvador
- Prof. Dr. Julio Candido de Meirelles Junior Universidade Federal Fluminense
- Profa Dra Lina Maria Goncalves Universidade Federal do Tocantins
- Prof. Dr. Luis Ricardo Fernandes da Costa Universidade Estadual de Montes Claros
- Profa Dra Natiéli Piovesan Instituto Federal do Rio Grande do Norte
- Prof. Dr. Marcelo Pereira da Silva Pontifícia Universidade Católica de Campinas
- Profa Dra Maria Luzia da Silva Santana Universidade Federal de Mato Grosso do Sul
- Prof. Dr. Pablo Ricardo de Lima Falcão Universidade de Pernambuco
- Profa Dra Paola Andressa Scortegagna Universidade Estadual de Ponta Grossa
- Profa Dra Rita de Cássia da Silva Oliveira Universidade Estadual de Ponta Grossa
- Prof. Dr. Rui Maia Diamantino Universidade Salvador
- Prof. Dr. Saulo Cerqueira de Aguiar Soares Universidade Federal do Piauí
- Prof. Dr. Urandi João Rodrigues Junior Universidade Federal do Oeste do Pará
- Prof^a Dr^a Vanessa Bordin Viera Universidade Federal de Campina Grande
- Profa Dra Vanessa Ribeiro Simon Cavalcanti Universidade Católica do Salvador
- Prof. Dr. William Cleber Domingues Silva Universidade Federal Rural do Rio de Janeiro
- Prof. Dr. Willian Douglas Guilherme Universidade Federal do Tocantins

Ciências Agrárias e Multidisciplinar

- Prof. Dr. Alexandre Igor Azevedo Pereira Instituto Federal Goiano
- Prof. Dr. Arinaldo Pereira da Silva Universidade Federal do Sul e Sudeste do Pará
- Prof. Dr. Antonio Pasqualetto Pontifícia Universidade Católica de Goiás
- Profa Dra Carla Cristina Bauermann Brasil Universidade Federal de Santa Maria
- Prof. Dr. Cleberton Correia Santos Universidade Federal da Grande Dourados
- Profa Dra Diocléa Almeida Seabra Silva Universidade Federal Rural da Amazônia
- Prof. Dr. Écio Souza Diniz Universidade Federal de Viçosa
- Prof. Dr. Fábio Steiner Universidade Estadual de Mato Grosso do Sul
- Prof. Dr. Fágner Cavalcante Patrocínio dos Santos Universidade Federal do Ceará
- Profa Dra Girlene Santos de Souza Universidade Federal do Recôncavo da Bahia
- Prof. Dr. Jael Soares Batista Universidade Federal Rural do Semi-Árido
- Prof. Dr. Jayme Augusto Peres Universidade Estadual do Centro-Oeste
- Prof. Dr. Júlio César Ribeiro Universidade Federal Rural do Rio de Janeiro
- Profa Dra Lina Raquel Santos Araújo Universidade Estadual do Ceará
- Prof. Dr. Pedro Manuel Villa Universidade Federal de Viçosa
- Prof^a Dr^a Raissa Rachel Salustriano da Silva Matos Universidade Federal do Maranhão
- Prof. Dr. Ronilson Freitas de Souza Universidade do Estado do Pará
- Prof^a Dr^a Talita de Santos Matos Universidade Federal Rural do Rio de Janeiro
- Prof. Dr. Tiago da Silva Teófilo Universidade Federal Rural do Semi-Árido
- Prof. Dr. Valdemar Antonio Paffaro Junior Universidade Federal de Alfenas



Ciências Biológicas e da Saúde

- Prof. Dr. André Ribeiro da Silva Universidade de Brasília
- Profa Dra Anelise Levay Murari Universidade Federal de Pelotas
- Prof. Dr. Benedito Rodrigues da Silva Neto Universidade Federal de Goiás
- Profa Dra Daniela Reis Joaquim de Freitas Universidade Federal do Piauí
- Prof^a Dr^a Débora Luana Ribeiro Pessoa Universidade Federal do Maranhão
- Prof. Dr. Douglas Siqueira de Almeida Chaves Universidade Federal Rural do Rio de Janeiro
- Prof. Dr. Edson da Silva Universidade Federal dos Vales do Jequitinhonha e Mucuri
- Profa Dra Elizabeth Cordeiro Fernandes Faculdade Integrada Medicina
- Profa Dra Eleuza Rodrigues Machado Faculdade Anhanguera de Brasília
- Profa Dra Elane Schwinden Prudêncio Universidade Federal de Santa Catarina
- Prof^a Dr^a Eysler Gonçalves Maia Brasil Universidade da Integração Internacional da Lusofonia Afro-Brasileira
- Prof. Dr. Ferlando Lima Santos Universidade Federal do Recôncavo da Bahia
- Prof^a Dr^a Fernanda Miguel de Andrade Universidade Federal de Pernambuco
- Prof. Dr. Fernando Mendes Instituto Politécnico de Coimbra Escola Superior de Saúde de Coimbra
- Prof^a Dr^a Gabriela Vieira do Amaral Universidade de Vassouras
- Prof. Dr. Gianfábio Pimentel Franco Universidade Federal de Santa Maria
- Prof. Dr. Helio Franklin Rodrigues de Almeida Universidade Federal de Rondônia
- Prof^a Dr^a Iara Lúcia Tescarollo Universidade São Francisco
- Prof. Dr. Igor Luiz Vieira de Lima Santos Universidade Federal de Campina Grande
- Prof. Dr. Jefferson Thiago Souza Universidade Estadual do Ceará
- Prof. Dr. Jesus Rodrigues Lemos Universidade Federal do Piauí
- Prof. Dr. Jônatas de França Barros Universidade Federal do Rio Grande do Norte
- Prof. Dr. José Max Barbosa de Oliveira Junior Universidade Federal do Oeste do Pará
- Prof. Dr. Luís Paulo Souza e Souza Universidade Federal do Amazonas
- Profa Dra Magnólia de Araújo Campos Universidade Federal de Campina Grande
- Prof. Dr. Marcus Fernando da Silva Praxedes Universidade Federal do Recôncavo da Bahia
- Profa Dra Maria Tatiane Gonçalves Sá Universidade do Estado do Pará
- Profa Dra Mylena Andréa Oliveira Torres Universidade Ceuma
- Profa Dra Natiéli Piovesan Instituto Federacl do Rio Grande do Norte
- Prof. Dr. Paulo Inada Universidade Estadual de Maringá
- Prof. Dr. Rafael Henrique Silva Hospital Universitário da Universidade Federal da Grande Dourados
- Prof^a Dr^a Regiane Luz Carvalho Centro Universitário das Faculdades Associadas de Ensino
- Profa Dra Renata Mendes de Freitas Universidade Federal de Juiz de Fora
- Profa Dra Vanessa Lima Gonçalves Universidade Estadual de Ponta Grossa
- Prof^a Dr^a Vanessa Bordin Viera Universidade Federal de Campina Grande
- Profa Dra Welma Emidio da Silva Universidade Federal Rural de Pernambuco

Ciências Exatas e da Terra e Engenharias

- Prof. Dr. Adélio Alcino Sampaio Castro Machado Universidade do Porto
- Prof^a Dr^a Ana Grasielle Dionísio Corrêa Universidade Presbiteriana Mackenzie
- Prof. Dr. Carlos Eduardo Sanches de Andrade Universidade Federal de Goiás
- Profa Dra Carmen Lúcia Voigt Universidade Norte do Paraná
- Prof. Dr. Cleiseano Emanuel da Silva Paniagua Instituto Federal de Educação, Ciência e Tecnologia de Gniás
- Prof. Dr. Douglas Gonçalves da Silva Universidade Estadual do Sudoeste da Bahia
- Prof. Dr. Eloi Rufato Junior Universidade Tecnológica Federal do Paraná
- Prof^a Dr^a Érica de Melo Azevedo Instituto Federal do Rio de Janeiro
- Prof. Dr. Fabrício Menezes Ramos Instituto Federal do Pará
- Prof^a Dra. Jéssica Verger Nardeli Universidade Estadual Paulista Júlio de Mesquita Filho
- Prof. Dr. Juliano Carlo Rufino de Freitas Universidade Federal de Campina Grande



Prof^a Dr^a Luciana do Nascimento Mendes – Instituto Federal de Educação, Ciência e Tecnologia do Rio Grande do Norte

Prof. Dr. Marcelo Marques - Universidade Estadual de Maringá

Prof. Dr. Marco Aurélio Kistemann Junior - Universidade Federal de Juiz de Fora

Prof^a Dr^a Neiva Maria de Almeida – Universidade Federal da Paraíba

Profa Dra Natiéli Piovesan - Instituto Federal do Rio Grande do Norte

Profa Dra Priscila Tessmer Scaglioni – Universidade Federal de Pelotas

Prof. Dr. Sidney Gonçalo de Lima - Universidade Federal do Piauí

Prof. Dr. Takeshy Tachizawa - Faculdade de Campo Limpo Paulista

Linguística, Letras e Artes

Profa Dra Adriana Demite Stephani - Universidade Federal do Tocantins

Prof^a Dr^a Angeli Rose do Nascimento - Universidade Federal do Estado do Rio de Janeiro

Profa Dra Carolina Fernandes da Silva Mandaji - Universidade Tecnológica Federal do Paraná

Profa Dra Denise Rocha - Universidade Federal do Ceará

Prof^a Dr^a Edna Alencar da Silva Rivera - Instituto Federal de São Paulo

Profa DraFernanda Tonelli - Instituto Federal de São Paulo,

Prof. Dr. Fabiano Tadeu Grazioli - Universidade Regional Integrada do Alto Uruguai e das Missões

Prof. Dr. Gilmei Fleck - Universidade Estadual do Oeste do Paraná

Prof^a Dr^a Keyla Christina Almeida Portela - Instituto Federal de Educação, Ciência e Tecnologia do Paraná

Profa Dra Miranilde Oliveira Neves - Instituto de Educação, Ciência e Tecnologia do Pará

Profa Dra Sandra Regina Gardacho Pietrobon - Universidade Estadual do Centro-Oeste

Profa Dra Sheila Marta Carregosa Rocha - Universidade do Estado da Bahia

Conselho Técnico Científico

Prof. Me. Abrãao Carvalho Nogueira - Universidade Federal do Espírito Santo

Prof. Me. Adalberto Zorzo - Centro Estadual de Educação Tecnológica Paula Souza

Prof. Dr. Adaylson Wagner Sousa de Vasconcelos - Ordem dos Advogados do Brasil/Seccional Paraíba

Prof. Dr. Adilson Tadeu Basquerote Silva - Universidade para o Desenvolvimento do Alto Vale do Itajaí

Profa Ma. Adriana Regina Vettorazzi Schmitt - Instituto Federal de Santa Catarina

Prof. Dr. Alex Luis dos Santos - Universidade Federal de Minas Gerais

Prof. Me. Alexsandro Teixeira Ribeiro - Centro Universitário Internacional

Profa Ma. Aline Ferreira Antunes - Universidade Federal de Goiás

Profa Dra Amanda Vasconcelos Guimarães - Universidade Federal de Lavras

Prof. Me. André Flávio Gonçalves Silva - Universidade Federal do Maranhão

Profa Ma. Andréa Cristina Marques de Araújo - Universidade Fernando Pessoa

Prof^a Dr^a Andreza Lopes - Instituto de Pesquisa e Desenvolvimento Acadêmico

Profa Dra Andrezza Miguel da Silva - Faculdade da Amazônia

Profa Ma. Anelisa Mota Gregoleti - Universidade Estadual de Maringá

Profa Ma. Anne Karynne da Silva Barbosa – Universidade Federal do Maranhão

Prof. Dr. Antonio Hot Pereira de Faria - Polícia Militar de Minas Gerais

Prof. Me. Armando Dias Duarte – Universidade Federal de Pernambuco

Profa Ma. Bianca Camargo Martins - UniCesumar

Profa Ma. Carolina Shimomura Nanya - Universidade Federal de São Carlos

Prof. Me. Carlos Antônio dos Santos - Universidade Federal Rural do Rio de Janeiro

Prof. Me. Carlos Augusto Zilli - Instituto Federal de Santa Catarina

Prof. Me. Christopher Smith Bignardi Neves - Universidade Federal do Paraná

Profa Dra Cláudia de Araújo Marques - Faculdade de Música do Espírito Santo

Profa Dra Cláudia Taís Siqueira Cagliari - Centro Universitário Dinâmica das Cataratas

Prof. Me. Clécio Danilo Dias da Silva - Universidade Federal do Rio Grande do Norte

Prof. Me. Daniel da Silva Miranda - Universidade Federal do Pará

Prof^a Ma. Daniela da Silva Rodrigues - Universidade de Brasília

Prof^a Ma. Daniela Remião de Macedo - Universidade de Lisboa



Prof^a Ma. Dayane de Melo Barros – Universidade Federal de Pernambuco

Prof. Me. Douglas Santos Mezacas - Universidade Estadual de Goiás

Prof. Me. Edevaldo de Castro Monteiro - Embrapa Agrobiologia

Prof. Me. Edson Ribeiro de Britto de Almeida Junior - Universidade Estadual de Maringá

Prof. Me. Eduardo Gomes de Oliveira - Faculdades Unificadas Doctum de Cataguases

Prof. Me. Eduardo Henrique Ferreira - Faculdade Pitágoras de Londrina

Prof. Dr. Edwaldo Costa - Marinha do Brasil

Prof. Me. Eliel Constantino da Silva - Universidade Estadual Paulista Júlio de Mesquita

Prof. Me. Ernane Rosa Martins - Instituto Federal de Educação, Ciência e Tecnologia de Goiás

Prof. Me. Euvaldo de Sousa Costa Junior - Prefeitura Municipal de São João do Piauí

Prof. Dr. Everaldo dos Santos Mendes - Instituto Edith Theresa Hedwing Stein

Prof. Me. Ezeguiel Martins Ferreira - Universidade Federal de Goiás

Profa Ma. Fabiana Coelho Couto Rocha Corrêa - Centro Universitário Estácio Juiz de Fora

Prof. Me. Fabiano Eloy Atílio Batista - Universidade Federal de Viçosa

Prof. Me. Felipe da Costa Negrão - Universidade Federal do Amazonas

Prof. Me. Francisco Odécio Sales - Instituto Federal do Ceará

Prof. Me. Francisco Sérgio Lopes Vasconcelos Filho - Universidade Federal do Cariri

Profa Dra Germana Ponce de Leon Ramírez - Centro Universitário Adventista de São Paulo

Prof. Me. Gevair Campos - Instituto Mineiro de Agropecuária

Prof. Me. Givanildo de Oliveira Santos - Secretaria da Educação de Goiás

Prof. Dr. Guilherme Renato Gomes - Universidade Norte do Paraná

Prof. Me. Gustavo Krahl - Universidade do Oeste de Santa Catarina

Prof. Me. Helton Rangel Coutinho Junior - Tribunal de Justica do Estado do Rio de Janeiro

Prof^a Ma. Isabelle Cerqueira Sousa - Universidade de Fortaleza

Prof^a Ma. Jaqueline Oliveira Rezende – Universidade Federal de Uberlândia

Prof. Me. Javier Antonio Albornoz - University of Miami and Miami Dade College

Prof. Me. Jhonatan da Silva Lima - Universidade Federal do Pará

Prof. Dr. José Carlos da Silva Mendes – Instituto de Psicologia Cognitiva, Desenvolvimento Humano e Social

Prof. Me. Jose Elyton Batista dos Santos - Universidade Federal de Sergipe

Prof. Me. José Luiz Leonardo de Araujo Pimenta – Instituto Nacional de Investigación Agropecuaria Uruguay

Prof. Me. José Messias Ribeiro Júnior - Instituto Federal de Educação Tecnológica de Pernambuco

Prof^a Dr^a Juliana Santana de Curcio – Universidade Federal de Goiás

Prof^a Ma. Juliana Thaisa Rodrigues Pacheco – Universidade Estadual de Ponta Grossa Prof^a Dr^a Kamilly Souza do Vale – Núcleo de Pesquisas Fenomenológicas/UFPA

Prof. Dr. Kárpio Márcio de Sigueira - Universidade do Estado da Bahia

Profa Dra Karina de Araújo Dias - Prefeitura Municipal de Florianópolis

Prof. Dr. Lázaro Castro Silva Nascimento - Laboratório de Fenomenologia & Subjetividade/UFPR

Prof. Me. Leonardo Tullio - Universidade Estadual de Ponta Grossa

Profa Ma. Lilian Coelho de Freitas - Instituto Federal do Pará

Profa Ma. Lilian de Souza - Faculdade de Tecnologia de Itu

Profa Ma. Liliani Aparecida Sereno Fontes de Medeiros - Consórcio CEDERJ

Profa Dra Lívia do Carmo Silva - Universidade Federal de Goiás

Prof. Dr. Lucio Marques Vieira Souza – Secretaria de Estado da Educação, do Esporte e da Cultura de Sergipe

Prof. Dr. Luan Vinicius Bernardelli - Universidade Estadual do Paraná

Profa Ma. Luana Ferreira dos Santos - Universidade Estadual de Santa Cruz

Prof^a Ma. Luana Vieira Toledo – Universidade Federal de Viçosa

Prof. Me. Luis Henrique Almeida Castro - Universidade Federal da Grande Dourados

Prof. Me. Luiz Renato da Silva Rocha - Faculdade de Música do Espírito Santo

Profa Ma. Luma Sarai de Oliveira - Universidade Estadual de Campinas

Prof. Dr. Michel da Costa - Universidade Metropolitana de Santos



Prof. Me. Marcelo da Fonseca Ferreira da Silva - Governo do Estado do Espírito Santo

Prof. Dr. Marcelo Máximo Purificação - Fundação Integrada Municipal de Ensino Superior

Prof. Me. Marcos Aurelio Alves e Silva - Instituto Federal de Educação, Ciência e Tecnologia de São Paulo

Profa Ma. Maria Elanny Damasceno Silva - Universidade Federal do Ceará

Profa Ma. Marileila Marques Toledo - Universidade Federal dos Vales do Jequitinhonha e Mucuri

Prof. Dr. Pedro Henrique Abreu Moura - Empresa de Pesquisa Agropecuária de Minas Gerais

Prof. Me. Pedro Panhoca da Silva - Universidade Presbiteriana Mackenzie

Profa Dra Poliana Arruda Fajardo - Universidade Federal de São Carlos

Prof. Me. Rafael Cunha Ferro - Universidade Anhembi Morumbi

Prof. Me. Ricardo Sérgio da Silva - Universidade Federal de Pernambuco

Prof. Me. Renan Monteiro do Nascimento - Universidade de Brasília

Prof. Me. Renato Faria da Gama - Instituto Gama - Medicina Personalizada e Integrativa

Profa Ma. Renata Luciane Polsaque Young Blood - UniSecal

Prof. Me. Robson Lucas Soares da Silva - Universidade Federal da Paraíba

Prof. Me. Sebastião André Barbosa Junior - Universidade Federal Rural de Pernambuco

Profa Ma. Silene Ribeiro Miranda Barbosa - Consultoria Brasileira de Ensino, Pesquisa e Extensão

Profa Ma. Solange Aparecida de Souza Monteiro - Instituto Federal de São Paulo

Profa Ma. Taiane Aparecida Ribeiro Nepomoceno - Universidade Estadual do Oeste do Paraná

Prof. Me. Tallys Newton Fernandes de Matos - Faculdade Regional Jaguaribana

Profa Ma. Thatianny Jasmine Castro Martins de Carvalho - Universidade Federal do Piauí

Prof. Me. Tiago Silvio Dedoné – Colégio ECEL Positivo Prof. Dr. Welleson Feitosa Gazel – Universidade Paulista



Dimensões da infância na história da educação

Bibliotecária: Janaina Ramos

Diagramação: Natália Sandrini de Azevedo

Correção: Flávia Roberta Barão Edição de Arte: Luiza Alves Batista

Revisão: Os autores

Organizadora: Eliane Mimesse Prado

Dados Internacionais de Catalogação na Publicação (CIP)

D582 Dimensões da infância na história da educação /
Organizadora Eliane Mimesse Prado. – Ponta Grossa PR: Atena, 2021.

Formato: PDF Requisitos de sistema: Adobe Acrobat Reader

Modo de acesso: World Wide Web

Inclui bibliografia

ISBN 978-65-5983-173-9

DOI 10.22533/at.ed.739211506

1. História da educação. 2. História. 3. Assistência. 4. Infância. 5. Diálogo. I. Prado, Eliane Mimesse (Organizadora). II. Título.

CDD 370.9

Elaborado por Bibliotecária Janaina Ramos - CRB-8/9166

Atena Editora

Ponta Grossa – Paraná – Brasil Telefone: +55 (42) 3323-5493 www.atenaeditora.com.br contato@atenaeditora.com.br



DECLARAÇÃO DOS AUTORES

Os autores desta obra: 1. Atestam não possuir qualquer interesse comercial que constitua um conflito de interesses em relação ao artigo científico publicado; 2. Declaram que participaram ativamente da construção dos respectivos manuscritos, preferencialmente na: a) Concepção do estudo, e/ou aquisição de dados, e/ou análise e interpretação de dados; b) Elaboração do artigo ou revisão com vistas a tornar o material intelectualmente relevante; c) Aprovação final do manuscrito para submissão.; 3. Certificam que os artigos científicos publicados estão completamente isentos de dados e/ou resultados fraudulentos; 4. Confirmam a citação e a referência correta de todos os dados e de interpretações de dados de outras pesquisas; 5. Reconhecem terem informado todas as fontes de financiamento recebidas para a consecução da pesquisa.



APRESENTAÇÃO

História, Assistência e Infância: um convite ao diálogo

Arlete Farge (2011) entende que a atualidade histórica provoca ao historiador novas interrogações e que "a disciplina se abre a outros caminhos, métodos e formas de exposição." (FARGE, 2011, p.61). A atualidade que atravessamos no Brasil e no mundo, marcados pelo sofrimento de uma pandemia, nos obriga a pensar, escrever e nos entender na relação com o mundo. A pesquisa e os nossos esforços de estudo se abalam, não só pelas dificuldades conjunturais momentâneas, mas pelos sentidos que empreendemos nas relações humanas e na vida cotidiana.

A dor não é uma invariante, uma consequência inevitável de situações dadas; é um modo de ser no mundo que varia segundo os tempos e as circunstâncias e que, por essa razão, pode se exprimir ou, ao contrário, se recalcar, se expulsar ou se gritar, se negar ou arrastar outrem para ela. (FARGE, 2011, p.19)

A dor deste momento pandêmico – em terras brasileiras – dá dimensão coletiva a esta experiência da tragédia humana e da irresponsabilidade da esfera governamental federal por não agir em prol da proteção das crianças, dos jovens e adultos diante das consequências sanitárias e sociais que atravessamos. Mas, diante deste contexto, como tratar da pesquisa histórica, dos achados empíricos, enfim das análises que gravitam sobre infância? De pronto, faz-se necessário assumir que o investimento de horas a fio nos estudos sobre historia da infância representa resistência e inventividade, demonstra nossa disposição em entender os fenômenos históricos e contemporâneos sobre a vida das crianças e suas experiências de infância.

O livro que tenho a honra de prefaciar se volta para muitas histórias que envolvem a dimensão da assistência, das memórias e práticas de oralidades nas comunidades de imigrantes, orientações católicas, debates jornalísticos, criação de instituições educativas para a primeira infância, casa do jornaleiro, enfim lugares e práticas diversas, nas quais, encontramos dimensões da infância na história da educação, conforme sugerido pelo título desta obra.

Um aspecto a destacar é a relação entre assistência, educação e infância. É recorrente perceber, na historiografia, uma dissociação entre estes campos de pesquisa e localizar estudos sobre história da assistência ou história da escolarização da infância sem pontas de diálogo ou ainda, não se reconhecendo imbricações entre estes fenômenos sociais. Neste livro, o leitor encontrará fragmentos de histórias que perpassam por estes dois campos, investigações que dialogam e apontam para a potencialidade dos nexos entre eles.

É também necessário reafirmar que os esforços que são empreendidos pelos pesquisadores em seus estudos individuais, depois partilhados em fóruns coletivos e associações científicas e, por fim, chega ao público mais amplo por meio da escrita em formato de livro, revela não só a devolutiva social do compromisso com a produção do conhecimento, mas a colaboração em fortalecer os espaços coletivos, de agremiação temática e profissional que sedimenta o campo que, sobre ele, estudamos e atuamos. A

história da infância e da juventude é fortalecida pelos investimentos feitos por meios das pesquisas divulgadas, mas nós - como pesquisadores e leitores - também nos alimentamos destas obras para entender melhor os fenômenos sociais e nos entendermos como sujeitos históricos.

Que os tempos estranhos atuais cedam lugar para novos desafios, perspectivas e sociabilidades e que os livros nos embalem e nos inspirem!

Gizele de Souza

REFERÊNCIA

FARGE, Arlette. Lugares para a História. Belo Horizonte: Autêntica, 2011. [Coleção História e Historiografia]

SUMÁRIO

INTRODUÇÃO1
CAPÍTULO 13
COM PIEDADE RUMO À FORCA: A FILANTROPIA E AS CRIANÇAS POBRES NA OBRA DE BRONISLAW GEREMEK
Rafaela Paula da Silva
DOI 10.22533/at.ed.7392115061
CAPÍTULO 214
CRIAÇÃO DE CRÈCHES PARA FILHOS DE MÃES TRABALHADORAS
Eliane Mimesse
DOI 10.22533/at.ed.7392115062
CAPÍTULO 325
O QUE DIZEM OS JORNAIS SOBRE A EDUCAÇÃO DA INFÂNCIA: UM LEVANTAMENTO SOBRE A CIRCULAÇÃO DAS IDEIAS DE OVIDE DECROLY EM PERIODICOS BRASILEIROS 1914-1935
Letícia Marques Borges Vilela de Carvalho
DOI 10.22533/at.ed.7392115063
CAPÍTULO 433
LÍNGUA DE HERANÇA E INFÂNCIA: MEMÓRIAS E PRÁTICAS DE ORALIDADES NAS COMUNIDADES DE IMIGRANTES VÊNETOS NO PARANÁ NO SÉCULO XX
Elaine Cátia Falcade Maschio
DOI 10.22533/at.ed.7392115064
CAPÍTULO 545
ORIENTAÇÕES CATÓLICAS PARA A INFÂNCIA ÍTALO-BRASILEIRA DE CURITIBA E REGIÃO (1926 – 1965)
Mara Francieli Motin
DOI 10.22533/at.ed.7392115065
CAPÍTULO 6
SOB A TUTELA DO ESTADO: A SUSPENSÃO DO PÁTRIO PODER NA CASA DO PEQUENO JORNALEIRO (CURITIBA, 1960-1980) Nicolle Taner de Lima
DOI 10.22533/at.ed.7392115066
DOI 10.22555/at.eu./552115000
SOBRE A ORGANIZADORA69

INTRODUÇÃO

Este volume surgiu dos debates decorridos no XVII Encontro Regional de História da ANPUH Paraná, em novembro de 2020, no Simpósio Temático Infâncias, Adolescências e Juventudes: histórias e historiografia. O primeiro evento a acontecer de forma totalmente virtual e, por esse motivo muito aguardado por todos. É certo que ninguém imaginava como se desenvolveria na prática tal evento, mas para surpresa geral, foi um sucesso. Recebemos o maior número de inscritos em nosso Simpósio Temático desde sua criação em 2014, excedendo o número máximo de inscritos e com vários participantes de outros estados. A quantidade de trabalhos inscritos e apresentados foi significativa, maior que nas versões presenciais. Afinal, o modo a distância tem relevância, quanto a participação destes colegas dos outros estados. Registra-se neste momento em que publicamos essa coletânea, que aguardamos ansiosos a volta da normalidade e dos encontros presenciais, e que essa situação pandêmica possa cessar.

Em todos esses anos tentamos a partir dos trabalhos apresentados nos encontros estaduais reunir um grupo, cada vez maior de pesquisadores, com novos olhares e novas perspectivas para estudar a temática da infância e da juventude. Buscamos estudiosos atentos às novas perspectivas de análise sobre a temática.

Se é verdade que a história só começa quando o historiador faz ao passado, em função de seu próprio presente, perguntas das quais os contemporâneos não poderiam ter a menor ideia, quem nos dirá – desde agora – qual inquietação, se esconde por trás dessa necessidade de acontecimentos, qual nervosismo implica essa tirania, qual acontecimento maior de nossa civilização exprime a colocação desse vasto sistema do acontecimento que constitui a atualidade? (NORA, 1988, p. 192)

Por esse motivo, é possível identificar que os textos reunidos neste volume abordam este aspecto da história, porque a partir da leitura de um autor que descreveu a história da pobreza em alguns países da Europa nos séculos da modernidade, Rafaela Paula pôde identificar os resquícios em seu discurso sobre a filantropia para a infância. Na leitura detalhada de periódicos dos séculos passados Eliane Mimesse e Letícia Marques restituíram as informações sobre as creches na cidade paulistana e as notícias sobre as práticas educativas de Jean Decroly na capital paranaense. Na verdade, o uso dos periódicos como fonte para pesquisa seria banal, mas o olhar das pesquisadoras alterou essa ação porque "tudo começa com o gesto de selecionar, de reunir, de transformar em 'documentos' determinados objetos distribuídos de outra forma", conforme citou Certeau (1988, p.30). O mesmo autor enfatizou ainda que os documentos que serão produzidos a partir da pesquisa poderão acabar alterando seu tempo, seu lugar e suas normas.

Para além dos periódicos as pesquisas fazem uso de outros documentos oficiais, mantidos em acervos governamentais, privados, religiosos, etc. É necessário buscar informações sobre legislações, ofícios, requerimentos, atas, anuários estatísticos, bulas, cartas, estatutos, relatórios, prontuários, entre outros. Mara Francieli recorre a modelos específicos de documentos eclesiásticos para identificar nuances da infância imigrante nas áreas coloniais próximas da capital paranaense; Nicolle Taner busca nos relatórios e prontuários institucionais indícios dos acontecimentos cotidianos que envolveram os

meninos órfãos que viviam em uma instituição profissional na cidade de Curitiba e, por esse motivo devemos atentar, ao processo de criação dos documentos.

O documento não é inócuo. É antes de mais nada o resultado de uma montagem, consciente ou inconsciente, da história, da época, da sociedade que o produziu, mas também das épocas sucessivas durante as quais continuou a viver, talvez esquecido, durante as quais continuou a ser manipulado, ainda que pelo silêncio. O documento é uma coisa que fica, que dura, e o testemunho (...) que ele traz deve ser em primeiro lugar analisado desmistificando-lhe o seu significado aparente. (...) No limite não existe um documento verdade. Todo o documento é mentira. Cabe ao historiador não fazer o papel de ingênuo. (LE GOFF, 1994, p. 547)

O papel do historiador é cruel. É o inquisidor dos documentos que usa como fontes primárias, seus únicos companheiros de sua longa jornada na pesquisa. Mas, existe a possibilidade de usar outros artefatos que contribuam com sua pesquisa e amenizem o trabalho nos arquivos. Uma possibilidade é a aproximação com a história oral, os sujeitos envolvidos podem ser entrevistados, essas entrevistas serão gravadas e depois transcritas. O rigor do historiador, neste caso, será apenas na elaboração do roteiro para os sujeitos envolvidos, nos momentos de gravação e de transcrição. Certamente, o grupo a ser escolhido para o desenvolvimento com a pesquisa de história oral, também deve ser levado em conta. É exatamente neste contexto que Elaine Cátia trabalha sua pesquisa, com o Centro de Estudos Vênetos do Paraná. A partir das memórias dos adultos, a pesquisadora fez o resgate das ações e práticas desenvolvidas por essas pessoas quando eram crianças. A memória, como citou Le Goff (1994, p. 423) tem uma propriedade de "conservar certas informações, remete-nos em primeiro lugar a um conjunto de funções psíquicas, graças às quais o homem pode atualizar impressões ou informações passadas, ou que ele representa como passadas".

Com este volume o Simpósio Temático Infâncias, Adolescências e Juventudes: história e historiografia no Paraná demonstra que têm envolvimento ativo de pesquisadores, a pretensão é colaborar com a difusão do conhecimento histórico sobre infância e juventude paranaense e brasileira.

REFERÊNCIAS

LE GOFF, Jacques. **História e memória**. Trad. Suzana F. Borges. 3.ed. Campinas/SP: Editora da UNICAMP, 1994.

NORA, Pierre. O retorno do fato. In: LE GOFF, Jacques; NORA, Pierre. **História:** novos problemas. Trad. Theo Santiago. 3.ed. Rio de Janeiro: F. Alves, 1988, p. 179 – 193.

CAPÍTULO 4

LÍNGUA DE HERANÇA E INFÂNCIA: MEMÓRIAS E PRÁTICAS DE ORALIDADES NAS COMUNIDADES DE IMIGRANTES VÊNETOS NO PARANÁ NO SÉCULO XX

Data de aceite: 19/04/2021

Elaine Cátia Falcade Maschio

CEVEP/UFPR Colombo-Paraná http://lattes.cnpq.br/1887181892191583

RESUMO: O presente texto tem como objetivo analisar as práticas de oralidade das crianças nas colônias de imigrantes vênetos no Paraná. Busca investigar como a infância lidou com as aprendizagens, as proibições e os castigos por serem bilíngues. Lançando mão das memórias de adultos nascidos entre as décadas de 1930 e 1950, a metodologia da história oral permitiu inventariar as representações, as práticas e os saberes aprendidos naquele contexto. O acervo de memória está sobre a guarda do CEVEP (Centro de Estudos Vênetos no Paraná). A investigação está fundamenta na História Cultural. Ancorada na análise da cultura enquanto prática, e permite pensar na manutenção das línguas de diáspora, sendo a língua vêneta uma língua de herança ensinada às crianças. A língua materna nas comunidades de imigrantes italianos no Paraná foi a língua vêneta, pois a maioria dos colonos emigrados eram provenientes das províncias que compunham a região do Vêneto, na Itália. Nas famílias emigradas boa parte do processo de educação da infância foi desempenhada pelos nonni/nuni. Os saberes transmitidos em língua veneta compunham o processo educativo geracional. Por outro lado, na escola a língua materna não era reconhecida, exigindo das crianças a aprendizagem da língua portuguesa. As proibições, restrições e castigos experimentados pelas crianças por falarem a língua vêneta, revelam a singularidade da história da infância nas regiões de colonização estrangeira no Estado. PALAVRAS-CHAVE: História da Infância; Imigração Vêneta; Paraná.

HERITAGE LANGUAGE AND CHILDHOOD: MEMORIES AND PRACTICES OF ORALITIES IN THE COMMUNITIES OF VENETIAN IMMIGRANTS IN PARANÁ IN THE 20TH CENTURY

ABSTRACT: The objective of the text is analyze the oral practices of children in colonies of Venetian immigrants in Paraná. It looks for investigate how childhood dealt with learning, prohibitions and punishments for being bilingual. Making use of the memories of adults born between the 1930s and 1950s, the methodology of oral history made it possible to inventory the representations, practices and knowledge learned in that context. The memory collection is under the custody of CEVEP (Center for Veneto Studies in Paraná). The investigation is based on Cultural History. Anchored in the analysis of culture as a practice, it allows thinking about the maintenance of diaspora languages, with the Venetian language being a heritage language taught to children. The mother tongue in the Italian immigrant communities in Paraná was the Venetian language, since most of the emigrated colonists came from the provinces that made up the Veneto region, in Italy. In migrant families, a large part of the childhood education process was developed out by grandparents. The knowledge transmitted in the Venetian language was build in the generational educational process. On the other hand, at school the mother tongue was not recognized, requiring children to learn Portuguese language. The prohibitions, restrictions and punishments experienced by children for speaking the Venetian language,

reveal the uniqueness of childhood history in the regions of foreign colonization in the State. **KEYWORDS:** Childhood History; Venetian immigration; Paraná.

1 | PALAVRAS INICIAIS

Tem sido completamente abandonado, esquecido, amesquinhado o ensino primário em escolas promíscuas. É igual a reclamação por parte dos immigrantes por não terem nos núcleos, onde se acham estabelecidos, uma cara escola para os filhos seus, digamos de passagem, são sempre em grande número. Reclamam amargamente do governo e em sua rude linguagem dizem que o Estado quer que elles criem os filhos como "bestias". (PARANÁ, 1890, p. 109)

Desde o final do século XIX os diferentes dialetos falados entre as centenas de famílias imigrantes que chegavam ao Paraná, chamavam a atenção das autoridades locais. A epígrafe que abre este capítulo - um fragmento da declaração registrada em um manuscrito do Chefe da Inspetoria Especial de Terras e Colonização Candido Ferreira de Abreu, endereçado ao Presidente da Província Américo Lobo Leite Pereira no ano de 1890 - traz indícios de como as línguas da imigração eram representadas.

Observa-se que o Inspetor se refere ao modo de falar dos imigrantes como "rude linguagem", fazendo alusão a um modo arcaico e grosseiro de se expressar. Da estranheza da comunicação à ameaça da identidade linguística, os diferentes dialetos dos povos germânicos, eslavos e itálicos que se instalaram em terras brasileiras mobilizaram as autoridades a estarem atentos a esse elemento étnico da linguagem. Não falar a Língua Portuguesa constituía-se numa constante preocupação das autoridades e intelectualidades nacionais da época, e essa vigilância sobre os modos de falar do outro percorreu por toda primeira metade do século XX. Cumpre ressaltar, que o pertencimento étnico se corporificava nos costumes, na materialidade, na religiosidade, mas acima de tudo, nas formas de comunicação.

No ano de 1920, o Inspetor Escolar Cesar Prieto Martinez alertava em seu relatório sobre o elevado número de escolas estrangeiras no Paraná. Ele denunciava que nas diferentes regiões de colonização do Estado: "a língua falada é a poloneza, a allemã ou a italiana. O nosso idioma é inteiramente desconhecido por essas populações, cujos filhos aqui nasceram" (PARANÁ, 1920, p. 23). Ao fazer isso, considerava ser urgente a promoção de propagandas de alfabetização tendo como premissa, o ensino da Língua Portuguesa. Ademais, afirmava que era necessário convencer os colonos a inculcar em seus filhos, já nascidos no Brasil, o sentimento de pertencimento nacional reforçando a ideia de que eram, portanto, brasileiros.

Mesmo após as incisivas campanhas de nacionalização compulsória do ensino, configuradas desde a obrigatoriedade do ensino da língua vernácula, até a proibição de falar qualquer idioma estrangeiro, as famílias imigrantes e seus descendentes mantiveram no interior das suas casas a língua falada no seu país de origem. Ademais, essas línguas e suas variações foram perpetuadas entre as primeiras gerações, especialmente na experiência da infância em compartilhar o cotidiano com os avós. Nesses contextos de

bilinguismo, para muitas crianças a língua estrangeira - língua materna ou língua de herança - foi a primeira a ser aprendida, sendo o português a segunda língua.

Considerando que nas antigas colônias de imigrantes italianos a língua falada foi a Língua Vêneta, língua de herança que permeou as muitas infâncias que compareceram naqueles espaços étnicos, o presente texto tem como objetivo analisar as práticas de oralidade das crianças nas colônias de imigrantes vênetos no Paraná por meio das memórias. Busca investigar como a infância lidou com as aprendizagens, as proibições e os castigos por serem bilíngues. Lançando mão das memórias de adultos nascidos entre as décadas de 1930 e 1950, a abordagem oral permitiu inventariar as representações, as práticas e os saberes aprendidos naquele contexto.

Por meio de entrevistas sociolinguísticas, foi possível recuperar os resquícios da memória do tempo da infância. O acervo utilizado está sobre a guarda do CEVEP (Centro de Estudos Vênetos no Paraná). O CEVEP é um grupo de pesquisa multidisciplinar cadastrado na Plataforma do CNPq desde 2018, que congrega pesquisadores e alunos de diferentes áreas do conhecimento Linguística, Arquitetura, Pedagogia e História, da UFPR, UNICENTRO, PUC-PR, IPHAN-PR. Também colaboram com o projeto membros da comunidade italiana das regiões que abrigaram colônias vênetas no Paraná, uma vez que um dos principais objetivos desse projeto é inventariar a Língua Vêneta/Talian no Paraná.

O material disponível foi gerado a partir de um amplo questionamento sobre as diferentes dimensões e aspectos da vida pessoal e comunitária, especialmente aquelas que configuram as aprendizagens das singularidades da fonologia dialetal vêneta-brasileira. O conteúdo das entrevistas foi entrecruzado com outras fontes documentais localizadas em arquivos públicos do Estado, nos quais foram consultadas as correspondências oficiais, tais como, requerimentos, ofícios e relatórios dos secretários, inspetores e professores.

As entrevistas sociolinguísticas com adultos de predominância da ascendência italiana (ítalo-brasileiros/vênetos) que fazem parte da segunda e terceira geração - netos/bisnetos de imigrantes italianos que chegaram à região em fins do século XIX – possibilitou compreender vários aspectos das práticas cotidianas aludidas à infância, entre elas as práticas de oralidade. Emergiu da memória um conjunto de experiências infantis naqueles contextos rural, comunitário e bilíngue. A memória foi tomada aqui em dimensões distintas, tanto na relação com os pais e avós imigrantes italianos ou descendentes, quantos nos relatos dos depoentes sobre o seu tempo de infância. Na verdade, a memória constituiu-se como porta voz de representações sobre aquelas infâncias.

Cumpre ressaltar que a presente investigação está fundamentada na História Cultural. Ancorada na análise da cultura enquanto prática, este estudo permite pensar nas estratégias e táticas de manutenção ou apagamento das línguas de diáspora, sendo a Língua Vêneta ou, o Talian, uma língua de herança ensinada às crianças ou apropriada por elas. Os estudos de Peyton, Ranard e McGinnis (2001), Ortale (2016) e Valdés (2005) auxiliaram a compreender os diferentes elementos que conferem alcunha as diferentes acepções as línguas de herança.

De acordo com Peyton, Ranard e McGinnis (2001), a língua de herança pode ser mencionada também como língua comunitária, minoritária, étnica ou ancestral. Cumpre notar a polissemia do termo, que coloca em evidencia a possibilidade de ser designado por

diferentes sentidos. Podemos destacar, de acordo com Ortale (2016, p. 23), que a acepção predominante sobre o termo é aquela que faz "referência à língua falada em casa em um país em que essa língua não é majoritária".

No Brasil, as línguas de imigração podem ser consideradas como línguas de herança, porque se constituem em línguas minoritárias, faladas e adquiridas no contexto dos grupos de imigrantes e comunidades de descendentes estabelecidos em um país de Língua Portuguesa. Alvarez (2006, p. 64) assevera que a língua de herança é aquela "aprendida no seio familiar desde tenra idade, pelo que, na maioria dos casos, é a primeira língua a ser adquirida pela criança".

Embora Ortale (2016, p. 27) nos oferece uma definição mais ampla para o termo língua de herança, como: "a língua com a qual uma pessoa possui identificação cultural e sentimento de pertencimento a determinada comunidade que a usa, seja por laços ancestrais, seja por convivência no mesmo ambiente sociocultural com falantes dessa língua"; cumpre ressaltar que no presente capítulo, as vozes cotejadas ressoam as memórias da infância de indivíduos que se relacionam com a Língua Vêneta, o Talian ou Vêneto Brasileiro, pelos laços de ancestralidade. Esse critério também serviu de base para estabelecer um corte na análise, que exclui a ideia de afiliação linguística, ou seja, aquela que de acordo com Ortale (2016) consiste em "incluir na categoria de aprendizes de língua de herança aqueles que não possuem vínculos ancestrais com a língua".

Podemos dizer que nas comunidades italianas de Curitiba existem indivíduos que não são descendentes mais que construíram vínculos emocionais com o Talian ou o Vêneto Brasileiro. Contudo, todos os depoentes eleitos para a análise aqui apresentada, são descendentes de imigrantes italianos e adquiriram a língua no convívio com os avós italianos, ou aqueles já nascidos no Brasil. Portanto, a concepção de língua de herança é entendida neste texto como aquela língua relacionada ao sentimento de pertencimento étnica assinalada pela ancestralidade.

Nesta direção, vale lembrar que nas famílias emigradas boa parte do processo de educação da infância foi desempenhada pelos *nonni/nuni*. Os saberes, especialmente a aprendizagem da Língua Vêneta, foram em grande parte transmitidos pelos avós. Essa relação estabelecida entre os ancestrais e a infância compunha um importante processo educativo geracional estabelecido nas colônias de imigrantes italianos no Paraná. Por outro lado, na escola a língua materna não era reconhecida, exigindo das crianças a aprendizagem da Língua Portuguesa. As proibições, restrições e castigos experimentados pelas crianças por falarem a Língua Vêneta, o Talian revelam ainda a singularidade da história da infância nas regiões de colonização estrangeira no Estado.

21 AS COLÔNIAS ITALIANAS NO PARANÁ: LÍNGUA E ORGANIZAÇÃO DOS IMIGRANTES VÊNETOS

A região colonial italiana, ou seja, a parte do território paranaense que acolheu as primeiras colônias de imigrantes italianos em fins do século XIX concentra-se nos arredores da cidade da capital, correspondendo hoje a região metropolitana de Curitiba. Diante do insucesso no empreendimento de colônias agrícolas nas regiões litorâneas, criadas com

o intuito de estabelecer os peninsulares itálicos que chegavam ao Porto de Paranaguá, o planalto curitibano passou a abrigar esse contingente em colônias municipais, provinciais e particulares. Assim, em fins da década de 1870 foram criadas as colônias italianas de Antônio Rebouças, Santa Maria do Novo Tyrol da Boca da Serra, Dantas (Água Verde), Santa Felicidade e Alfredo Chaves. Na década posterior, teve lugar a criação das colônias italianas Presidente Faria (1886), Maria José (1887), Eufrásio Correia (1888), Silveira da Mota (1888), Balbino Cunha (1889) e Dona Mariana (1889), além de muitas outras colônias mistas que receberam concomitante aos imigrantes alemães e eslavos, os italianos (MASCHIO, 2014).

A presença do imigrante pretendia garantir a ocupação das terras devolutas, branquear o país e fomentar a produção de gêneros alimentícios. Por isso, a política imigratória paranaense preconizou a vinda de grupos de famílias, que por meio da obtenção própria dos lotes pudessem desenvolver nessas pequenas propriedades rurais, a agricultura de subsistência e a venda de excedentes. Assim, a mão de obra dos primeiros imigrantes se organizava em torno do trabalho familiar, mas também era requisitada para o atendimento das atividades industriais e no emprego das obras públicas na cidade. Portanto, a capital acolheu também pequenos grupos de italianos que se instalaram de modo aleatório na região.

De acordo com Giron e Bergamaschi (2004), o contingente itálico fixado no planalto de Curitiba até o ano de 1900 era de aproximadamente 10.000 indivíduos. Machioski (2018) argumenta que a maioria dessa população emigrada procedia da região do Vêneto. Dessa forma, comparecem nas colônias italianas indivíduos provenientes das diferentes províncias vênetas: Vicenza, Beluno, Treviso, Pádua, Verona, Veneza e Rovigo. Logo, a língua que prevaleceu nessas comunidades itálicas foi a Língua Vêneta e suas variantes, que com o desenvolvimento das colônias passou-se a constituir-se pela relação hibrida com a Língua Portuguesa, o Vêneto Brasileiro ou, o Talian. Uma *koiné* de base vêneta.

Conforme Cunha e Gabardo (2020, p. 840) "O Talian é uma das autodenominações para a língua de imigração falada no Brasil em algumas regiões de ocupação italiana". É uma das principais línguas da imigração faladas no Sul do país, especialmente nas regiões de colonização italiana do Rio Grande do Sul, que recebeu um significativo contingente populacional proveniente do Vêneto. Depois do processo de negação ocorrido em função das campanhas de nacionalização nas décadas de 1930 e 1940, o Talian foi reconhecido no ano de 2014 pelo IPHAN quando foi incluído no Inventário Nacional da Diversidade Linguística, como patrimônio imaterial Referência Cultural Brasileira (CUNHA; GABARDO, 2020). É essa língua que foi ensinada e apreendida pelas crianças no interior da família imigrante no Paraná. Constituída como língua de herança assinalada pela ancestralidade, os indícios dessa oralidade podem ser encontrados nas reminiscências do tempo de infância.

3 I A LÍNGUA DE HERANÇA E OS SABERES APREENDIDOS NO TEMPO COMPARTILHADO PELA CRIANÇA COM I NONNI/NUNI

A ancestralidade é uma relação importante para a aprendizagem da língua

de herança. O sentimento de pertencimento étnico motivado pelos laços parentais e comunitários construídos no interior da família foi fundamental para a manutenção da Língua Vêneta. As práticas de oralidade instituídas na profícua relação que se estabelecia entre os netos e os avós merece destaque nesta análise. Cumpre ressaltar que foi no tempo da infância compartilhado com *i nonni/nuni*, que os descendentes aprenderam a língua e outros saberes que organizam a vida social. Foi nessa relação parental e geracional que se projetava especialmente o vir a ser adulto. Os modos como a criança ítalo-brasileira foi representada, concebida e tratada, convergia na maioria das vezes na perpetuação do *ethos* camponês católico. Para Sarmento (2008, p. 20), "as crianças não sendo consideradas como seres sociais plenos, são percepcionados como estando em vias de o ser, por efeito da ação adulta sobre as novas gerações". Assim, entende-se que no interior da família imigrante e descendente, na relação com os adultos, a criança constituía desde cedo o sentimento de pertencimento étnico.

Cumpre ressaltar que a família camponesa imigrante se caracterizava por relações parentais extensas, uma vez que várias gerações habitavam o mesmo espaço familiar e laboral. Numa mesma casa podiam-se viver os avós, os pais, os filhos, os tios, sobrinhos e primos. A extensão das famílias era fundamental para garantir o sucesso econômico arregimentando mais braços para as lavouras, considerando que a vida cotidiana nessas comunidades agrícolas se desenvolvia quase que exclusivamente em torno do trabalho com a terra (MASCHIO, 2013). Geralmente as crianças pequenas permaneciam com os avós enquanto os pais trabalhavam. Portanto, a criança iniciava na vida comunitária pela mediação do adulto, que proporcionava a aprendizagem das técnicas de produção, o sentido pela manutenção da propriedade, a prática da fé católica, entre outros saberes constituintes da vida social.

A ambiência bilíngue das colônias nos arredores de Curitiba assinalou as experiências infantis dos descendentes. Um dos depoentes nascido na década de 1930 relata como o bilinguismo fez parte de sua infância.

- Quando meu pai nasceu, nasceu aqui. O *nono* que veio da Itália. O pai dele. Sim! Todos falavam português, mas em casa tudo em Talian. Quando a gente ia pra escola sofria um pouco com o português.
- Teu pai falava português? (Entrevistador)
- Meu pai falava em português sim!
- Mas com vocês sempre em Talian? (Entrevistador)
- Sim, sempre em Talian, nunca em português.
- Quando foi a escola não falava nada em português? (Entrevistador)
- Em casa não, fora sim. Em casa tudo em Talian: Va ciapa la sapa! Ciapa la foice! Ciapa il cavaio! Va lava tal cosa che se è sporco! Tudo assim! Tudo em Talian! Com os *nonos* sempre em Talian.
- Quando você foi para a escola sabia falar em português? (Entrevistador)
- Sim, sabia falar em português, sim, sim!
- As duas? (Português e Talian) (Entrevistador)
- Sim, sim! (MASCHIO, 2019, tradução nossa)

Filhos e netos de imigrantes adquiriram naturalmente e precocemente ambas as línguas: a língua de herança, nesse caso a Língua Vêneta; e a língua do país de destino - a Língua Portuguesa. De acordo com Valdés (2005), ainda que para muitos descendentes a língua de herança tenha sido a primeira, a língua materna, ela não se configura como a língua dominante. Observa-se que a língua de herança comparece na intimidade da família, enquanto que nas relações comunitárias mais amplas como a escola, por exemplo, a língua majoritária era o português.

Por meio das práticas de oralidade no cotidiano da vida familiar, os adultos foram capazes de compartilhar o seu tempo produtivo com as crianças, ensinando-as. Além de construir brinquedos e utensílios de uso cotidiano de forma conjunta, os adultos transmitiam de forma oral as histórias da Itália e os episódios da viagem. Lembranças das histórias familiares como as paisagens, as casas, as restrições, o trabalho, os conflitos, os milagres, as crenças e superstições, as doenças, a morte, a despedida, entre outros. De modo muito proveitoso, orações, cantos e historietas infantis eram ensinadas. As *filastrocches* ou as rimas infantis recitadas em Língua Vêneta, mantendo-se o seguimento fonético do final de cada verso permitiam que se estabelecesse uma relação afetiva entre as crianças e os adultos, uma vez que a aprendizagem dessas rimas pressupunha contato físico e visual entre netos e avós (MASCHIO, 2013).

As histórias de superstições eram certamente as que mais encantavam as crianças. Uma das depoentes lembra como o tempo livre da infância foi compartilhado com o bisavô vêneto, que lhe contava inúmeras histórias de assombrações:

- Você lembra de alguma história antiga ou não? (Entrevistador)
- Si de assombração! Ah, os antigos falavam tanto de assombração! E eu falo até hoje para as minhas crianças da assombração, eles sabem de tudo. Então das panelas de dinheiro. Isso me encanta essas histórias sabe? Até hoje nós achamos que aqui naquele canto tem uma panela de dinheiro enterrada. Porque meu *bisnono* via uma galinha que vinha dentro desse lado daqui, de noite, meia noite, escutava o barulho e dai ele olhava na janelinha e via a galinha vindo, uma galinha de ouro: co-co-re-co! E se sumia bem ali no canto atrás de uma palmeira que tinha. (GUENO, 2019)

Observa-se neste exemplar, que houve um significativo processo de contato linguístico, pois sua fala apresenta de forma híbrida as Línguas Vênetas, Portuguesa e Italiana. Ao lançar um olhar sobre a relação entre infância e língua de herança, entende-se que há uma forte associação entre aprendizagem e compreensão da língua e a história de vida pessoal do falante.

O fragmento acima também interessa a análise da efetividade das práticas de oralidade no interior das famílias em comunidades bilíngues. É inconteste que a interação realizada no processo geracional entre netos e avós como práticas cotidianas da infância, não foi apagada da memória daqueles descendentes. No caso analisado, observa-se que os saberes apreendidos com o bisnono são revisitados pela memória e foram reproduzidos com os filhos, perpetuando-se assim, a partir de novas configurações e elementos, os saberes ancestrais por meio das memórias do tempo da infância.

Por outro lado, nem sempre as crianças nas antigas colônias de imigrantes puderam

desfrutar de momentos de privilegiado diálogo e interação com os adultos. Havia também intercâmbios entre crianças e os nonni/nuni que eram marcados pelos silenciamentos e muita repreensão. A postura assumida por alguns adultos em relação à infância também foi de relações pouco interativas. Mesmo assim, pode-se verificar que os ofícios, as receitas, as práticas agrícolas, os trabalhos manuais (especialmente os bordados, o feitio das rendas, a costura para as meninas), eram transmitidos e apreendidos nesses momentos de vivencia intergeracional.

Interessante perceber nos indícios do depoimento a seguir, qual era a representação dos adultos com relação à criança. Como um ser ausente de razão e autonomia, a naturalidade com que as crianças desenvolviam os trabalhos cotidianos, revelava a forma como elas eram concebidas: como um ser inacabado que desde a mais tenra idade, deveria ser submetida ao processo educativo empreendido pela família, que tinha na figura dos avós o seu principal educador. O papel educativo da família naquele momento se tornava fundamental para introduzir a criança na vida comunitária e no mundo do trabalho.

Ao ser questionada sobre sua infância na década de 1950, Pietrobelli oferece indícios para compreender a relação com a aprendizagem do ofício, no auxílio dos trabalhos cotidianos. Mas cumpre ressaltar a relação que esta depoente estabelece entre a memória e a língua de herança. Sua fala demostra que mesmo com a pouca interação dialógica e afetiva com os adultos, especialmente com os avós com os quais passou o maior tempo de sua infância, a Língua Vêneta foi adquirida:

- A gente brincava muito, muito!
- Mas ajudava os pais, os *nonos*? (Entrevistador)
- A gente trabalhava também, aí na casa do meu avô debulhava o milho pra eles pegar e levar para o moinho e trazer a farinha.
- E o nono falava com você em que língua? (Entrevistador)
- O nono non! Eles não se dirigiam às crianças. Não! No caso eles falavam meu vô, minha vó, minha tia, meu tio. Tinha minha tia que morava junto com a minha vó, que é da família Stela ela não falava italiano. Ela entendia o que eles falavam, mas ela não falava. Mas nós crianças entendíamos tudo o que eles falavam, pois a gente sempre tinha assim, não junto, mas a gente prestava atenção, mas eles não se dirigiam pra gente. Aqui era assim: criança é criança! Se chegasse uma pessoa estranha, as crianças fugiam e se escondia tudo que nem índio. (PIETROBELLI, 2019)

Observa-se pelo depoimento que neste caso, mesmo que os adultos não estabelecessem um diálogo direto com as crianças, a Língua Vêneta foi adquirida por observar os modos de falar. Para a depoente a relação que os pais, avós e tios instituíam com as crianças da família era unilateral e autoritária. Ao afirmar não falar a "língua italiana", mas compreende-la, entende-se que o bilinguismo é caracterizado mesmo pelo domínio parcial de dois idiomas. De acordo Valdés (2005), uma das características dos indivíduos que convivem em comunidades bilíngues é a aprendizagem de ambas as línguas, não importanto o grau de proficiência. Portanto, mesmo que a depoente não tenha apreendido a falar a Língua Vêneta, ou o Talian – não tenha proficiência linguística - ela compreendia essa linguagem, e isso a tornava bilíngue. Nesse caso, a depoente adquiriu como língua

materna o português, e a língua de herança se constituiu como segunda língua.

Assim, são bilíngues porque mantém laços ancestrais. Ao partir desse pressuposto, entende-se que a Língua Vêneta, o Talian se constitui como língua de herança, apreendida de forma involuntária em decorrência das práticas de oralidade experimentadas pelas crianças na ambiência em que essa língua prevalecia. Consequentemente, língua de herança é aquela de relevância familiar, falada ou compreendida.

Nas comunidades de imigrantes italianos no Paraná é possível encontrar nas reminiscências da infância, crianças que morando em uma casa em que não se falava o português, cresceram falando ou compreendendo a língua falada no interior da casa (a língua de herança). Todavia, mesmo que não falasse a Língua Vêneta, o Talian essa criança pode ser considerada bilíngue, e essa condição deixou marcas indeléveis na memória de muitos descendentes.

41 AS MEMÓRIAS DA LÍNGUA DE HERANÇA EM MEIO AOS ESTIGMAS DO TEMPO DE ESCOLA

Ao longo do século XX a historiografia tem oferecido muitos estudos para compreender as implicações das políticas de nacionalização do ensino no Brasil. O incomodo gerado pelo falar uma das línguas de imigração, em decorrência das campanhas de nacionalização desde 1900, mobilizou em certos momentos o apagamento ou a negação da identidade linguística imigrante. A obra de Claudemir de Quadros lançada no ano de 2014 enuncia com seu sugestivo título, que *Uma gota Amarga* foi derramada pelos diferentes imigrantes e seus descendentes nos períodos de maior repreensão da ditadura do Estado Novo, por perpetuarem as línguas da imigração.

Mesmo diante dos sucessivos processos de reconhecimento das línguas de imigração como patrimônio cultural imaterial brasileiro, conservar a língua de herança foi um problema enfrentado por muitos descendentes. Isso porque os ressentimentos pela proibição ou depreciação de falar a língua herdada, reverberam ainda hoje as cicatrizes do tempo da escola.

A escolarização, como processo de aquisição da língua escrita, lança mão de uma gramática escolar ancorada em estrutura humana, simbólica e material que cria mecanismos e dispositivos de persuasão sobre a infância. O sofrimento físico e moral dos alunos diante das dificuldades em aprender a Língua Portuguesa foram partes constituintes de uma cultura escolar instituída nas escolas de colonização estrangeira. Humilhações, castigos, evasões e ressentimentos somavam-se às tentativas de autocontrole em não falar a Língua Vêneta, o Talian, bem como, o esforço por aprender um novo idioma. Mas era difícil evitar falar em público uma língua disseminada majoritariamente no universo familiar (MASCHIO, 2014).

Uma das depoentes nascidas na década de 1940 relatou que a ida a escola foi um processo muito difícil. Para muitos descendentes de imigrantes italianos, o fonema da letra "r" e "rr" pode ser configurado como um dos principais motivos pelos quais seriam hostilizados no processo de alfabetização na escola. Ao trazer os resquícios dos elementos constituintes da língua de herança, como por exemplo, o fonema "r" no seu modo de falar, a

Capítulo 4

41

criança colocava em evidencia o seu pertencimento étnico, e, portanto, tornava-se diferente perante os demais alunos.

- Você foi à escola? (Entrevistador)
- Sim
- E como era? (Entrevistador)
- Ah... era difícil. No começo era difícil, porque a gente falava diferente, um "erre" só. Então a gente foi numa escola onde tinha muita criança diferente.
- Isso era agui na Colônia? (Entrevistador)
- Não. Era na Campina Grande do Sul. E eles davam muita risada do jeito da gente falar. E naquela sala, por ser num loteamento, lá onde é o Eugênia Maria, só tinha eu de diferente. Então foi difícil. (FERRARINI, 2019, *tradução nossa*)

As práticas de oralidade na escola evidenciavam de um lado, a dificuldade em aprender o idioma nacional, do outro, a autovigilância em não falar ou pronunciar os fonemas (os sotaques) daquele idioma. Apreendida naturalmente e precocemente no seio familiar, entre os colóquios feitos quase que exclusivamente em Língua Vêneta, ou Talian (MASCHIO, 2020), a língua de herança mobilizava diferentes emoções. E esses sentimentos influenciavam significativamente o processo individual de escolarizar-se.

As crianças, principalmente das regiões rurais que adquiriram a língua portuguesa com essas marcas, sofrem esse mesmo preconceito – e até mesmo são estigmatizadas – entre seus pares, na escola. E essa não dispõe de mecanismos para integrá-los nem informações suficientes para lhe assegurar um lugar tranquilo de desenvolvimento de saberes e competências, sem que se sintam diminuídos perante uma outra realidade. Tais crianças, mesmo sendo bilíngues passivas, ou mesmo monolíngues do português, sofrem pelas marcas da língua portuguesa que adquiriram e não pela influencia de uma outra língua em sua fala (FAGGION, p. 139)

Ao analisar os depoimentos dos descendentes na região colonial italiana de Curitiba, Cunha e Gabardo (2020) asseveram que os episódios de depreciação dos modos de falar experimentados por esses indivíduos em diferentes momentos na escola, geravam sentimentos de medo e vergonha, ocasionando os silenciamentos e até mesmo a negação. Esses processos impediram que essa língua de herança pudesse ser continuamente apreendida no interior das famílias, sendo muito poucas as crianças que ainda hoje falam a Língua Vêneta, o Talian nessas regiões. Contudo, como acreditam os autores, ainda que o processo compulsório de nacionalização do ensino tenha reforçado as atitudes linguísticas negativas em relação a língua, ela ainda está lá, adormecida. Assim, em meio às cicatrizes do tempo da escola, às reminiscências do tempo de ser criança assinalada com os traços do seu pertencimento étnico em uma sociedade onde a língua majoritária não é a língua de herança, é possível encontrar os resquícios desse falar e das práticas de oralidade em torno dela, quando as memórias da infância são acionadas.

5 I CONSIDERAÇÕES FINAIS

Os saberes transmitidos em Língua Vêneta, e a própria língua, compuseram o processo educativo geracional no interior da família imigrante. Os *nonni/nuni* foram os principais responsáveis por transmitir esses saberes, pois se posicionavam no interior da família mais próximos da infância. Da mesma forma, as crianças estabeleciam uma relação de aprendizagem afetiva e efetiva com os avós. Além dos ofícios, orações e histórias, as crianças se desenvolviam em torno dos anseios do mundo adulto, projetados em grande parte pelos pais e operacionalizados pelos avós.

Por outro lado, mesmo nas relações unilaterais entre os adultos e as crianças, a Língua Vêneta foi apreendida em decorrência da convivência conjunta entre falantes em um universo bilíngue. As práticas de oralidade no interior das famílias imigrantes e de seus descendentes foram fundamentais para que a língua de herança fosse apreendida, não importando a grau de proficiência. Assim, a Língua Vêneta, ou o Talian foi uma importante herança que a infância nas colônias de imigrantes vênetos no Paraná legou dos seus ancestrais.

REFERÊNCIAS

ALVAREZ, M.L.O. O falante de herança: à procura de sua identidade. In: ALVAREZ, M. L. O; GONÇALVES, L. **O Mundo do Português e o Português no mundo afora**: especificidades, implicações, ações. Campinas, SP: Pontes, 2016, p. 59-85.

CUNHA, K. M. R.; GABARDO, D. Talian: língua negada e (re) conhecida pelos descendentes vênetos de Curitiba e região metropolitana. **Revista X**, v. 15, n. 6, p. 840-858, 2020.

FAGGION, Carmem M. Bilinguismo precoce e estigma. In: GIRON, Loraine Slomp; RADUNZ, Roberto (Orgs.). **Imigração e Cultura**. Caxias, RS: Educs, 2007. p. 133-142.

GIRON, Lorraine S.; BERGAMASCHI, Heloisa E. **Terra e homens**: colônias e colonos no Brasil. Caxias, RS: EDUCS, 2004.

MACHIOSKI, F. L. **Uma luta Ultramontana:** o discurso do padre Pietro Colbacchini e o forjar da identidade dos imigrantes italianos em Curitiba no final do século XIX (1886-1901). Dissertação, Curitiba: UFPR, 2018.

MASCHIO, E. C. F. Nas fendas abertas da memória: ser criança ítalo-brasileira nas antigas colônias italianas do Paraná entre os anos de 1910 a 1930. In: MIMESSE, E. (org.). **Bambini piccoli**: a infância das crianças italianas e ítalo-brasileiras. Jundiaí, SP: Paco, 2020, p. 123-156.

_____. Escolas da imigração italiana no Paraná: a constituição da escolarização primária nas colônias italianas In: LUCHESE, T. A. (org.). **História da escola dos imigrantes italianos em terras brasileiras**. Caxias do Sul: EDUCS, 2014, v.1, p. 213-231.

_____. Os imigrantes italianos, seus descendentes e suas escolas frente às campanhas de nacionalização do ensino em Curitiba/Paraná (1900-1930). In: QUADROS, Claudemir de. **Uma gota amarga**: itinerários da nacionalização do ensino no Brasil. Santa Maria, RS: UFMS, 2014. p. 259-290.

_____. A infância contadina nas colônias italianas de Curitiba no Paraná. In: MIMESSE, E. (org.). **Bambini brasiliani**: a infância das crianças italianas e ítalo-brasileiras. Jundiaí, SP: Paco, 2013, p. 55-92.

ORTALE, F. L. **A formação de uma professora de italiano como língua de herança:** o Pós-Método como caminho para uma prática docente de autoria. Tese, FFLCHUSP: São Paulo, 2016.

ORTALE, F.L.; MAGGIO, G.; BACCIN, P. Identidade e bilinguismo em contexto de núcleo familiar de imigrantes italianos. **Revista de Italianística**, n. 146-163, 2015. Disponível em: http://www.revistas.usp.br/italianistica/article/view/116218.

PARANÁ. **Relatório apresentado ao Exmo. Sr. Dr. Secretario Geral de Estado.** Typ. Da Penitenciária do Estado: Curitiba, 1920.

_____. Departamento Estadual de Arquivo Público. Ofício. 1890, p. 109.

PEYTON, J.K.; RANARD, D.A; MCGINNIS, S. (Eds.). Heritage languages in America: Preserving a national resource. Washington: DC & McHenry, IL: Center for Applied Linguistics & Delta Systems, 2001

SARMENTO, Manuel Jacinto. Sociologia da Infância: correntes e confluências. In: SARMENTO, Manuel Jacinto. GOUVEA, Maria Cristina de Soares. **Estudos da Infância**: educação práticas sociais. Rio de Janeiro: Vozes, 2008, p. 17-39.

VALDÉS, G. Bilingualism, Heritage Language Learners and SLA Research: Opportunities lost or Seized? **The modern language journal**, v.89, n.3, p. 410-426, 2005.

ENTREVISTAS

MASCHIO, I. Entrevistado em 14/04/2019, Diego Gabardo, transcrição Elaine C. F. Maschio.

PIETROBELLI, A. Entrevistada em 24/03/2019, Moises Stival, transcrição Elaine C. F. Maschio.

GUENO, R. Entrevistada em 27/04/2019, Marta Cavalli Cavassin, transcrição Elaine C. F. Maschio.

FERRARINI, G. Entrevistada em 27/04/2019, Marta Cavalli Cavassin, transcrição Elaine C. F. Maschio.

DIMENSOES DA INFANCIA NA HISTORIA DA EDUCAÇÃO

www.atenaeditora.com.br

@atenaeditora



contato@atenaeditora.com.br



www.facebook.com/atenaeditora.com.br





DIMENSOES DA INFANCIA NA HISTORIA DA EDUCAÇÃO

www.atenaeditora.com.br

contato@atenaeditora.com.br

 \searrow

@atenaeditora

0

www.facebook.com/atenaeditora.com.br

f

